



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6508-е заседание

Среда, 30 марта 2011 года, 17 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ли Баодун (Китай)

Босния и Герцеговина	г-н Вукашинович
Бразилия	г-жа Виотти
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Мессон
Германия	г-н Бергер
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Ливан	г-н Ассаф
Нигерия	г-жа Огву
Португалия	г-н Мораеш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-китайски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я хотел бы пригласить принять участие в этом заседании представителя Кот-д'Ивуара.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2011/182, в котором содержится проект резолюции, представленный Францией и Нигерией.

Я обращаю внимание членов Совета на документ S/2011/182, в котором содержится письмо Постоянного представителя Нигерии от 24 марта 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Колумбия, Франция, Габон, Германия, Индия, Ливан, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1975 (2011).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявление после голосования.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Когда участники совещания Руководящего органа глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), проведенного в рамках тридцать девятой очередной Встречи на высшем уровне, призва-

ли Совет Безопасности вновь рассмотреть положение в Кот-д'Ивуаре, они сделали это в связи со стремительно ухудшающейся политической ситуацией, ситуацией в области безопасности и гуманитарной ситуацией в этой стране.

Сообщения, которые мы получаем из многих источников, в том числе из Управления по координации гуманитарных вопросов, свидетельствуют о том, что буквально на наших глазах происходит немыслимое. Хрупкий мир, установленный благодаря Уагадугскому соглашению всего четыре года назад, стремительно рушится в результате целой череды убийств, изнасилований и уничтожения имущества. Недовольных ополченцев и представителей молодежи подвергают пропагандистской обработке, обучают, вооружают и направляют в различные точки, для того чтобы они выслеживали и атаковали гражданские цели, причем это все чаще делается с применением тяжелых вооружений и взрывчатки.

Больше всего страдают наиболее уязвимые группы — женщины и дети, преступление которых заключается лишь в том, что они пытаются жить нормальной жизнью. Гражданские лица не только страдают от огульных нападений; все больше фактов говорит о том, что они преднамеренно выбираются в качестве мишени. Такие отвратительные действия являются нарушением международного гуманитарного права. А то, что насилие начинает приобретать этнические и конфессиональные оттенки, говорит об опасности возобновления в Кот-д'Ивуаре недавнего состояния гражданской войны.

Как стороны, которым безразлично будущее Кот-д'Ивуара, Организация Объединенных Наций, ЭКОВАС и Африканский союз несут определенные моральные и юридические обязательства. Таким образом, мы не можем потворствовать этой безжалостной деградации. Неизбежные последствия такого рецидива поставили бы под угрозу ситуацию в западноафриканском субрегионе. Это уже происходит, поскольку гражданские лица начинают искать убежища в Либерии, Гане и других соседних странах. Дополнительную нагрузку на эти общества нельзя недооценивать, и опасность распространения конфликта вполне реальна.

Кроме того, имеются данные о нападениях на иностранных граждан, в том числе о преднамеренных нападениях на граждан государств — членов

ЭКОВАС. Ни у кого не должно быть сомнений на тот счет, что эта ситуация является коллективной глобальной ответственностью. Мы должны действовать немедленно.

Нынешняя ситуация, несомненно, является прямым результатом отказа г-на Лорана Гбагбо уступить власть президенту Алаассану Уаттаре. Это неприемлемо. Непримируемость г-на Гбагбо грозит свергнуть его страну, на которую некогда равнялся весь субрегион, в кровавую и затяжную гражданскую войну. Настало время обратить слова заявлений Совета Безопасности для прессы от 10 января, 3 марта и 11 марта 2011 года в конкретные действия.

Эта резолюция, являющаяся ответом на стремительно развивающиеся события, укрепляет уже действующие санкции в рамках поэтапного подхода, с которым мы все согласились, к урегулированию конфликта. Нигерия уверена в том, что эта резолюция укрепляет мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) по защите ивуарийского населения и предоставляет ООНКИ и другим международным субъектам необходимые возможности для беспрепятственных действий.

Адресные меры в отношении г-на Гбагбо и его близких соратников дополняют и укрепят международные действия, которые ограничили его доступ к счетам и ресурсам Кот-д'Ивуара. Кроме того, в Совете уже была выражена поддержка политических усилий Африканского союза и других посредников. Такие методы превентивной дипломатии могут создать возможности для мирной передачи власти.

Коллективные действия, которые мы предприняли сегодня, приняв эту резолюцию, это важный шаг в направлении защиты уязвимого гражданского населения, включая женщин и детей, в Кот-д'Ивуаре, которое несет основное бремя жестоких нападений.

Политический тупик в Кот-д'Ивуаре привел к отсутствию эффективного управления, и фактически волнения выходят из-под контроля. Эта резолюция дает нам возможность остановить волну конфликта в Кот-д'Ивуаре. В этот определяющий для Кот-д'Ивуара момент крайне важно, чтобы мы сообща обеспечили реализацию в итоге законных чаяний ивуарийцев.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Индия серьезно озабочена ситуацией, сложившейся в Кот-д'Ивуаре после президентских выборов прошлого года. Наша неизменная позиция состоит в том, что обе стороны в Кот-д'Ивуаре должны проявлять максимальную сдержанность и уважать результаты выборов. Мы настоятельно призывали и призываем стороны обеспечить отсутствие насилия, поскольку насилие наносит ущерб благополучию ивуарийского народа и отвлекает от главной задачи — обеспечения экономического развития, социальной сплоченности и национального примирения.

В последние три месяца мы поддерживали все усилия по урегулированию нынешней проблемы мирными средствами и на основе диалога. В этой связи мы поддержали усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканского союза, направленные на поиск такого политического решения, которое как можно скорее привело бы к восстановлению демократии и выполнению воли ивуарийского народа. Исходя из этой цели мы проголосовали за принятую сегодня резолюцию.

Мы хотим официально заявить, что мандат миротворцев Организации Объединенных Наций должен опираться на соответствующие резолюции Совета Безопасности. Они не должны заниматься сменой режима. Соответственно, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) не должна стать стороной в ивуарийском политическом тупике. ООНКИ не должна также оказаться вовлеченной в гражданскую войну, а должна осуществлять свой мандат беспристрастно и в контексте обеспечения защиты и безопасности миротворцев и гражданского населения. В связи с этим мы отметили, что вчера, 29 марта, вертолет ООНКИ был обстрелян Республиканскими силами Кот-д'Ивуара. Мы призываем все стороны уважать беспристрастную в военном отношении позицию ООНКИ.

Совет выслушал различные обвинения в серьезных преступлениях, совершенных в отношении гражданских лиц в Кот-д'Ивуаре. Не следует заранее выносить заключения о характере этих предполагаемых преступлений. Каждое обвинение должно быть расследовано на индивидуальной основе компетентными национальными органами, и дальней-

шие действия следует предпринимать в соответствии с надлежащими законами.

Мы хотим также официально заявить о нашей растущей озабоченности в связи с тенденцией торопить процесс принятия резолюций. Мы считаем, что следует выделить достаточно времени на обсуждения и консультации со всеми заинтересованными странами. В таких ситуациях, как те, что предусмотрены в настоящей резолюции, необходимо провести сначала консультации со странами, предоставляющими войска, относительно мандата миротворцев Организации Объединенных Наций. Такие консультации необходимы не только для того, чтобы принимать взвешенные решения, но и для эффективного осуществления мандата.

Мы хотим вновь заявить о том, что Индия не является членом Международного уголовного суда (МУС). Из 192 членов Организации Объединенных Наций только 114 являются членами МУС. Пять из 15 членов Совета Безопасности, включая трех постоянных членов, не являются сторонами Римского статута. Важно также отметить, что существуют четкие правовые положения, касающиеся государств, являющихся сторонами Римского статута. Существуют также руководящие принципы для государств, не являющихся сторонами Римского статута, относительно признания осуществления юрисдикции МУС. Эти положения и руководящие принципы должны соблюдаться без исключений. Следует подчеркнуть, что в резолюции 1975 (2011) не предусмотрено мандата на то, чтобы Совет Безопасности передавал ситуацию в Кот-д'Ивуаре на рассмотрение в МУС.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка по-прежнему испытывает глубокую озабоченность в связи с ухудшением ситуации в Кот-д'Ивуаре, братской стране, которая всегда была символом стабильности и процветания в Западной Африке и в Африке в целом. Южная Африка считает, что Африканский союз (АС), Экономическое сообщество западноафриканских государств и Организация Объединенных Наций должны упорно стремиться к тому, чтобы найти мирное политическое решение нынешнего кризиса в Кот-д'Ивуаре, который сейчас стремительно перерастает в гражданскую войну. Политическое решение, направленное на восстановление национального примирения, единства, демократии и благого управления, является единственным надежным

подходом к обеспечению долгосрочной стабильности в Кот-д'Ивуаре.

В связи с этим Совет мира и безопасности Африканского союза на своем заседании на высшем уровне, состоявшемся 10 марта, одобрил рекомендации своей Группы высокого уровня относительно общего политического решения, касающегося кризиса в Кот-д'Ивуаре. АС подтвердил свое признание факта избрания г-на Алассана Уаттары на пост Президента Республики Кот-д'Ивуар. Южная Африка хотела бы призвать Председателя Комиссии АС продолжить свои усилия по назначению высокого представителя, мандат которого будет заключаться в осуществлении общего политического решения и завершении процесса поисков выхода из кризиса.

Неизбирательное насилие на всей территории страны продолжает причинять невыразимые человеческие страдания, чреватые серьезными региональными последствиями. Продолжающиеся бессмысленные убийства гражданских лиц, угрозы и акты запугивания, а также растущее число беженцев являются серьезными нарушениями прав гражданского населения. Мы призываем все стороны положить конец этим нарушениям и избежать дальнейшей эскалации боевых действий.

Южная Африка проголосовала за резолюцию 1975 (2011), так как она полностью соответствует «дорожной карте», разработанной Африканским союзом, в которой содержится призыв к прекращению боевых действий, защите гражданских лиц и осуществлению сторонами политической «дорожной карты», разработанной Группой высокого уровня. Кроме того, в резолюции Совет предусматривает укрепление Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, предоставляя ей в ходе беспристрастного выполнения ею своего мандата полномочия на защиту гражданского населения, подвергающегося непосредственной угрозе физического насилия, в пределах ее возможностей и в районах ее дислокации.

Мы настоятельно призываем стороны выполнять положения только что принятой резолюции и продвигаться вперед в поисках устойчивого политического решения, которое учитывало бы волю всех ивуарийцев. Продолжающееся насилие усугубляет нестабильность в Кот-д'Ивуаре и во всем западноафриканском регионе.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия с большой озабоченностью следит за ухудшением ситуации в Кот-д'Ивуаре. Эскалация насилия по всей территории страны и растущие масштабы нарушений прав человека являются неприемлемыми результатами затянувшегося спора. Мы поддерживаем направление четкого послания Совета Безопасности о том, что следует немедленно положить конец любому насилию.

Бразилия решительно осуждает любое насилие в отношении гражданского населения, вне зависимости от его происхождения. Мы настоятельно призываем всех ивуарийцев проявлять сдержанность. Все стороны должны уважать полномочия Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). Ее персонал должен иметь возможность выполнять мандат ООНКИ в отсутствие всяких угроз, нападений и ограничений на передвижение. Выполняя свой мандат по защите гражданских лиц, ООНКИ должна проявлять осторожность и беспристрастность, с тем чтобы не стать стороной в конфликте.

Бразилия продолжает твердо поддерживать политический процесс, который способствует достижению путем переговоров урегулирования кризиса с учетом воли народа Кот-д'Ивуара, выраженной в ходе недавно состоявшихся выборов. Усилия Африканского союза и других региональных сторон в этом отношении заслуживают нашей решительной поддержки. В связи с этим нас обнадеживает включение в принятую сегодня резолюцию 1975 (2011) положений с целью подчеркнуть необходимость добиваться политического решения, с тем чтобы сохранить демократию и мир в Кот-д'Ивуаре и способствовать прочному примирению всех ивуарийцев. Сейчас как никогда главная приоритетная задача Совета должна заключаться в том, чтобы не допустить возобновления в Кот-д'Ивуаре конфликта.

Г-н Мессон (Габон) (*говорит по-французски*): Я выражаю признательность делегациям Франции и Нигерии за представление резолюции 1975 (2011).

Габон всегда стремился к мирному разрешению кризиса в Кот-д'Ивуаре. Я напоминаю о том, что после выборов, состоявшихся 28 ноября 2010 года, Габон присоединился к позиции международного сообщества, Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств, согласно

которой г-н Алассан Уаттара был признан президентом Кот-д'Ивуара. Во время кризиса, наступившего после выборов, Габон поддерживал все инициативы по поощрению диалога, направленного на достижение прочного мирного решения, касающегося кризиса.

Эскалация насилия и участвовавшие нападения на гражданское население продолжают вызывать у нас огромную тревогу. Мы твердо осуждаем все виды насилия и в особенности применение тяжелых вооружений против гражданского населения. Наша делегация напоминает о том, что, когда в декабре 2010 года была принята резолюция 1962 (2010), Габон выразил свою готовность поддержать более суровые меры, включая адресные санкции, в отношении тех, кто создавал угрозу миру и процессу национального примирения, поставил под сомнение результаты президентских выборов, препятствовал работе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и совершал серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права.

В значительной степени именно с целью защиты гражданского населения мы проголосовали сегодня за резолюцию 1975 (2011). Габон убежден в том, что все меры, содержащиеся в резолюции, принятой сегодня Советом Безопасности консенсусом, помогут лучше защитить гражданских лиц и создать условия, способствующие улучшению гуманитарной ситуации, которая уже создает трудности для стран региона и несет угрозу их стабильности.

Наконец, приветствуя достигнутый в Совете Безопасности консенсус, наша делегация тем не менее хотела бы отметить, что содержащиеся в резолюции меры должны привести ко всеобъемлющим политическим результатам, которые позволят сохранить мир и демократию, приведут к восстановлению страны и будут способствовать примирению всех жителей Кот-д'Ивуара.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты приветствуют единогласное принятие сегодняшней решительной резолюции. Совет неоднократно проводил заседания, пытаясь найти мирное решение продолжающегося кризиса. Мы решительно осуждали насилие. Мы настоятельно призывали бывшего президента Гбагбо уступить власть, чтобы президент

Уатара, как законно избранный президент, мог руководить страной. Мы подтвердили нашу поддержку Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и ее мандата по защите гражданского населения. И мы также приняли адресные санкции в отношении тех, кто несет главную ответственность за создание препятствий на пути к миру.

Эта резолюция убедительно дает понять, что г-н Гбагбо и его сторонники должны незамедлительно отказаться от насилия и уважать волю народа. В результате продолжающегося насилия Кот-д'Ивуар оказался на перепутье. Г-н Гбагбо и его сторонники могут по-прежнему цепляться за власть, что приведет лишь к росту числа раненых и убитых среди гражданских лиц, к усилению дипломатической и экономической изоляции, или же г-н Гбагбо и его сторонники наконец-то откажутся от насилия и будут уважать волю народа Кот-д'Ивуара. В таком случае ивуарийцы смогут вновь стать хозяевами своей страны и восстановить жизнеспособную экономику, которая когда-то вызывала восхищение у всей Африки.

Соединенные Штаты настоятельно призывают Совет Безопасности поддержать президента Уаттару в его усилиях по созданию мирного и процветающего будущего для всех ивуарийцев — будущего, основанного на управлении с участием всех сторон, на воссоединении и примирении. Мы настоятельно призываем все стороны проявлять сдержанность и отказаться от насилия в отношении гражданского населения. Сейчас всем ивуарийцам пора встать на путь мира, объединиться в своих усилиях по восстановлению Кот-д'Ивуара, с тем чтобы обеспечить будущим поколениям стабильность и процветание, которых заслуживают все ивуарийцы.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-английски*): Германия также приветствует единогласное принятие этой резолюции, и мы хотели бы поблагодарить Францию и Нигерию за их инициативу.

Резкое обострение ситуации в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре вызывает серьезную тревогу. Мы глубоко обеспокоены сообщениями об эскалации боевых действий и насилия в отношении гражданских лиц, а также о вооружении и вербовки людей, в том числе наемников. Кот-д'Ивуар находится на грани широкомасштабной гражданской войны. Приняв сегодняшнюю резолюцию, Совет продемонстрировал свою готовность действовать перед

лицом ухудшающейся ситуации в плане безопасности на местах.

Этой резолюцией Совет направил мощный и настоятельный сигнал Лорану Гбагбо и его окружению о том, что пришло время уступить власть, чтобы помешать росту насилия и положить начало политическому процессу, способному обеспечить мир, примирение и демократию в стране. Германия всецело поддерживает эту резолюцию, в которой содержится настоятельный призыв ко всем сторонам проявлять максимальную сдержанность и не допускать возобновления гражданской войны.

Мы высоко оцениваем работу Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре. Мы призываем миротворческую миссию выполнять в полном объеме возложенный на нее Советом Безопасности мандат, обеспечения, в рамках ее возможностей, защиту гражданских лиц от непосредственной угрозы физического насилия. Мы серьезно озабочены участвовавшими случаями нападений и насилия, совершаемых не только в отношении гражданских лиц, но и в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций. Те, кто совершает такие действия, должны предстать перед национальным и международным судами, а в применимых ситуациях — перед Международным уголовным судом.

Сегодняшняя резолюция не должна рассматриваться как подменяющая собой политический процесс. Мы решительно приветствуем усилия, которые, во взаимодействии с Советом Безопасности, предпринимают Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканский союз в целях политического урегулирования конфликта. Мы настоятельно призываем Африканский союз и ЭКОВАС удвоить усилия по изысканию стабильного политического решения.

Мы глубоко озабочены продолжающимися нарушениями прав человека и серьезной гуманитарной ситуацией для внутренне перемещенных лиц и беженцев в Кот-д'Ивуаре и в соседних государствах, особенно в Либерии. Мы надеемся получить доклад независимой международной комиссии по расследованию, которая должна быть назначена Председателем Совета по правам человека, а также доклады, касающиеся гуманитарной ситуации в этой стране.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Постоянное ухудшение ситуации в Кот-д'Ивуаре вызывает у нас тревогу, равно как и то, с каким пренебрежением г-н Гбагбо игнорирует призывы Организации Объединенных Наций и региональных организаций в Африке. Мы озабочены продолжающимися нарушениями прав человека и основных свобод гражданского населения, включая женщин и детей. Это заслуживает нашего безоговорочного осуждения, и именно поэтому мы вновь подтверждаем главную ответственность Кот-д'Ивуара за защиту всех людей, находящихся на его территории. Мы надеемся, что, благодаря своим беспристрастным действиям, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумеет внести свой вклад в защиту гражданского населения и его прав.

Колумбия считает, что, приняв эту резолюцию, Совет безоговорочно подтвердил свою решимость привлечь к ответственности тех, кто чинит препятствия мирному процессу и процессу примирения, разжигает ненависть и насилие. Поэтому мы проголосовали в поддержку резолюции. Введенные Советом санкции в отношении отдельных лиц должны выполняться, а международное сообщество призвано обеспечивать их полное и эффективное соблюдение.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть настоятельную необходимость положить конец насилию. Мы убеждены в необходимости найти политическое решение этого кризиса, что обеспечило бы уважение воли народа Кот-д'Ивуара и способствовало бы обеспечению мира и примирения всех ивуарийцев.

Мы вновь заявляем, что для урегулирования этого конфликта необходимо признать результаты ноябрьских выборов 2010 года. Наша делегация осуждает решение г-на Гбагбо проигнорировать предложение, выдвинутое Группой высокого уровня Африканского союза относительно политического решения. Мы настоятельно призывает его незамедлительно отказаться от власти.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Эта единогласно принятая резолюция говорит о твердой решимости международного сообщества как можно скорее урегулировать политический кризис в Кот-д'Ивуаре. Она является ответом на чрезвычайно сложную ситуацию. Собы-

тия на местах развиваются стремительно. Обстановка в плане безопасности продолжает ухудшаться. И положение гражданского населения вызывает все большую озабоченность. Я хотел бы остановиться на четырех основных моментах этой резолюции.

Во-первых, в ней осуждается насилие и содержится призыв претворять в жизнь политическое решение.

Во-вторых, она конкретно призывает г-на Гбагбо уступить власть, равно как призывает все государственные структуры Кот-д'Ивуара, включая Силы обороны и безопасности Кот-д'Ивуара, подчиниться власти, возложенной ивуарийским народом на президента Уаттару.

В-третьих, в ней предусмотрены конкретные адресные финансовые санкции и ограничения на поездки в отношении г-на Гбагбо и его приближенных. Такие меры приняты в поддержку усилий Африканского союза, направленных на поиск политического решения, и в ответ на обращенные к Совету Безопасности призывы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которые содержатся в его коммюнике от 24 марта. Соединенное Королевство поддерживает продолжающиеся усилия Африканского союза и ЭКОВАС, направленные на то, чтобы осуществить мирную передачу власти и избежать насилия.

В-четвертых, эта резолюция также усиливает меры по защите гражданского населения. Она не изменяет широкий мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), который уже предоставляет ООНКИ полномочия использовать все необходимые средства для защиты гражданского населения, но она подтверждает роль ООНКИ в защите гражданского населения и в недопущении использования тяжелых вооружений против гражданского населения. В ней подчеркивается также важность осуществления мер по защите гражданского населения всеми сторонами.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве Постоянного представителя Китая.

Китай проголосовал за только что принятую резолюцию 1975 (2011). Китай серьезно обеспокоен продолжающимся ухудшением положения в области безопасности в Кот-д'Ивуаре. Мы призываем все

стороны в Кот-д'Ивуаре незамедлительно прекратить насилие и вооруженные столкновения и попытаться урегулировать свои разногласия посредством диалога и консультаций.

Мы полагаем, что кризис, возникший после проведения выборов в Кот-д'Ивуаре, необходимо урегулировать мирными средствами. Мы высоко оцениваем и поддерживаем предпринятые Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) усилия по отысканию путей политического урегулирования этого кризиса. Мы призываем все стороны в Кот-д'Ивуаре продемонстрировать активное и всеобъемлющее сотрудничество.

Позиция Китая относительно Международного уголовного суда (МУС) остается без изменений.

Китай всегда исходит из того, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны проводиться в строгом соответствии с принципом нейтралитета. Мы надеемся, что Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) будет строго выполнять свой мандат на всеобъемлющей основе, помогать мирному урегулированию возникшего в стране кризиса и что она не окажется стороной в конфликте.

Теперь я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Кот-д'Ивуара.

Г-н Бамба (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Защита гражданского населения Кот-д'Ивуара, находящегося в опасности, усугубляемой ухудшением гуманитарной ситуации, которая характеризуется большим количеством беженцев и внутренне перемещенных лиц, остается предметом огромной обеспокоенности президента Республики Кот-д'Ивуар Его Превосходительства г-на Алаассана Уаттары и его правительства. Международное сообщество, как и правительство Кот-д'Ивуара, не могут оставаться в данной ситуации пассивными наблюдателями. Мы должны найти способы защиты гражданского населения, доставки чрезвычайной гуманитарной помощи и оказания содействия пострадавшим.

Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) выступили с призывом к укреплению мандата Опе-

рации Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и введению адресных санкций в отношении бывшего президента, который отказывается добровольно сложить с себя полномочия, и его окружения. После этого я, в недавнем выступлении в Совете Безопасности (см. S/PV.6506), от имени нашей делегации предложил принять энергичные и решительные меры по недопущению применения насилия в отношении ни в чем не повинных гражданских лиц и восстановлению прочного мира и безопасности в Кот-д'Ивуаре.

Совет Безопасности только что энергично и решительно откликнулся на наши проблемы, приняв резолюцию 1975 (2011), направленную на достижение ряда целей. Первая цель — укрепление мандата ООНКИ в области защиты гражданских лиц. Вторая — введение санкций против тех ивуарийцев, которые отказываются признать результаты голосования, а также разжигают ненависть и насилие. Третья цель заключается в недопущении использования тяжелых вооружений против гражданского населения. Четвертая цель связана с возможным рассмотрением ситуации в таких международных правовых институтах, как Международный уголовный суд, для преследования тех лиц, которые совершают массовые нарушения прав человека в Кот-д'Ивуаре. Достижению пятой цели призвано содействовать требование об уходе г-на Гбагбо с поста президента. И наконец, шестая цель состоит в успешном приведении к власти законно избранного президента Республики Кот-д'Ивуар Алаассана Уаттары и наделении его всеми соответствующими полномочиями.

В связи с этим мое правительство хотело бы воздать должное Совету Безопасности за проявленное им чувство ответственности. Действительно, приняв такие меры — направленные, прежде всего, на укрепление оперативного потенциала ООНКИ, — Совет продемонстрировал способность реагировать на призывы о помощи со стороны гражданского населения Кот-д'Ивуара, которое в настоящее время находится в опасности.

Мое правительство хотело бы еще раз с благодарностью отметить прекрасную работу ООНКИ. Мы подтверждаем свое намерение не жалея сил добиваться обеспечения того, чтобы ООНКИ выполняла свой мандат в наилучших условиях. Кроме того, моя делегация подтверждает согласие законного правительства Кот-д'Ивуара на присутствие

ООНКИ на территории страны. Именно поэтому мое правительство осуждает любые агрессивные действия, любого характера, направленные против ООНКИ. Мы также хотели бы заверить в том, что нами будут приняты конкретные меры для привлечения к ответственности любых лиц, — как ивуарийцев, так и иностранцев — виновных в совершении нападений не только на ООНКИ и ее сотрудников, но и на любого человека, проживающего на территории Кот-д'Ивуара.

В этой связи моя делегация хотела бы заявить здесь, что Республиканские силы Кот-д'Ивуара никак не причастны к обстрелу вертолета ООНКИ.

Имевшие место после выборов акты насилия, в результате которых, по состоянию на 23 марта, по сведениям социально-медицинской группы «Объединение последователей уфуэтистов за демократию и мир», погибло 860 человек, обезобразили лицо нашей красивой страны. Сегодня главная задача состоит в том, чтобы положить конец насилию в Кот-д'Ивуаре и объявить борьбу с безнаказанностью. Народ Кот-д'Ивуара хочет вновь жить в условиях мира и уважения к человеческой жизни. Те весьма мучительные жертвы, на которые нашему мужественному гражданскому населению пришлось пойти в условиях разразившегося после выборов кризиса, — не что иное как отражение его решительного стремления к установлению демократии, осуществлению его основополагающих прав и уважению прав человека в ивуарийском обществе. Это наша приоритетная задача. В том же духе в своем обращении к народу 15 марта президент Республики Ассан Уаттара призвал всех ивуарийцев к примирению и восстановлению Кот-д'Ивуара на основе мира, диалога, любви и братства.

В ожидании формирования правительства национального единства, важнейшими задачами которого будут достижение национального примирения и проведение реформы сектора обороны, правительство Кот-д'Ивуара только что разработало президентскую программу чрезвычайной помощи на осуществление которой выделяется 97 млн. долл. США. Цель этой программы состоит в том, чтобы как можно быстрее удовлетворить самые острые потребности населения, связанные с возникшим после выборов кризисом. Основные направления этой программы — распределение питьевой воды, образование, снабжение электроэнергией и борьба с антисанитарией.

Президент Ассан Уаттара, будучи убежденным последователем покойного бывшего президента Феликса Уфуэ-Буаьи, является сторонником мира и диалога. Он стремится объединить всех сынов и дочерей Кот-д'Ивуара, с тем чтобы они могли жить вместе и общими усилиями восстановить нашу страну. Поэтому моя делегация хотела бы подтвердить здесь намерение президента Ассана Уаттары всемерно и добросовестно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и ЭКОВАС в рамках любого процесса конструктивного диалога, нацеленного на восстановление прочного мира и безопасности в Кот-д'Ивуаре.

Председатель (*говорит по-китайски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.